

# بئر تل الرطابي بمحافظة الإسماعيلية

## طراة أثرية - مقارنة

مصطفى محمد نور الدين

**ملخص:** يتناول هذا البحث دراسة بئر دائري مشيد من الحجر الجيري ومواسير الطين المحروق، اكتشف في تل الرطابي أثناء حفائر إنقاذ عام ٢٠١١م، قامت بها بعثة مصرية برئاسة كاتب المقال. يقع تل الرطابي في محافظة الإسماعيلية شرق الدلتا المصرية، وتحديداً بعزبة الدواويس، ٣٠ كيلومتر غرب مدينة الإسماعيلية. الأحجار المستخدمة في تشييد البئر معاد استخدامها، إذ توجد عليها بقايا نقوش هيروغليفية من عصر الانتقال الثالث، بينما البئر مشيد في عصر الأسرة ٢٦، ويكون من ١٣ مداماً من الأحجار وينتهي بعدد ٦ مواسير أسطوانية من الطين المحروق. يهدف البحث من نشر الدراسة التي أجراها الباحث حول البئر لبيان أهميته وتاريخه، مع مقارنة بئر تل الرطابي بآبار ترجع للحضارة المصرية القديمة، أهمية هذه الدراسة تعود إلى كونها المرة الأولى التي يكشف فيها عن بئر بتل الرطابي، ويعود من الحالات القليلة التي يكشف فيها عن آبار في الدلتا ووادي النيل.

**كلمات مفتاحية:** الرطابي، وادي طميلات، الإسماعيلية، آبار، عصر الانتقال الثالث.

**Abstract:** This research presents a study of a circular well, built of limestone blocks and baked clay pipes, discovered at Tell el-Retaba during an Egyptian rescue excavation mission in 2011 conducted under the direction of the author. Tell el-Retaba is located in Ismailia Governorate, to the east of the Egyptian Delta, specifically in Ezbat El-Dawawis, about 30 km west of Ismailia city. The stones used in constructing the well were reused blocks bearing remnants of inscriptions and hieroglyphic texts dating back to the Third Intermediate Period. However, the well itself was constructed during the 26th Dynasty. The structure consists of thirteen courses of stone and ends with six cylindrical baked clay pipes. This paper aims to publish the study carried out by the author about the well, its significance, and history, in addition to comparing the Tell El-Retaba well with other wells from the ancient Egyptian civilization. The significance of this study lies in the fact that it was the first time to release information about the well of Tell el-Retaba; a rare discovery in the Delta and the Nile Valley.

### الكشف عنها في تل الرطابي بمحافظة الإسماعيلية.

تل الرطابي (Tell el Retaba) هو أحد أهم وأكبر التلال الأثرية بمنطقة آثار الإسماعيلية، ويقع التل بقرية أم عزام، مركز القصاصين، بمحافظة الإسماعيلية، على بعد ٣٠ كم غرب مدينة الإسماعيلية، وُسُمِّي التل بهذا الاسم (الرطابي) نسبة إلى وجود الكثير منأشجار النخيل عند اكتشافه (الحنجوري ٢٠٠٣م: ٤٩). يقع تل الرطابي وسط وادي طميلات وهو وادٌ طبيعي نشأ في عصر البلاستوسين، يمتد من الشرق عند بحيرة التمساح إلى الغرب حتى حدود الدلتا عند بلدة العباسة

### ١. المقدمة

عرف المصري القديم الآبار منذ أقدم العصور، وأدرك أهميتها كمورد مهم من موارد المياه، وبخاصة في إمداد الحصون والطرق الصحراوية وبعثات التعدين بالماء، وفي رى الأراضى الصحراوية، وقد نجح المصري القديم في إدارة المنشآت المائية وبخاصة الآبار، وعدها من الأعمال الحكومية التي تخضع للتقيش والصيانة، (محمد ٢٠١٩: ٥١). هذا البحث يتناول دراسة بئر ترجع إلى عصر الأسرة ٢٦، البئر مشيدة من أحجار جيرية ومواسير من طين محروق، تم

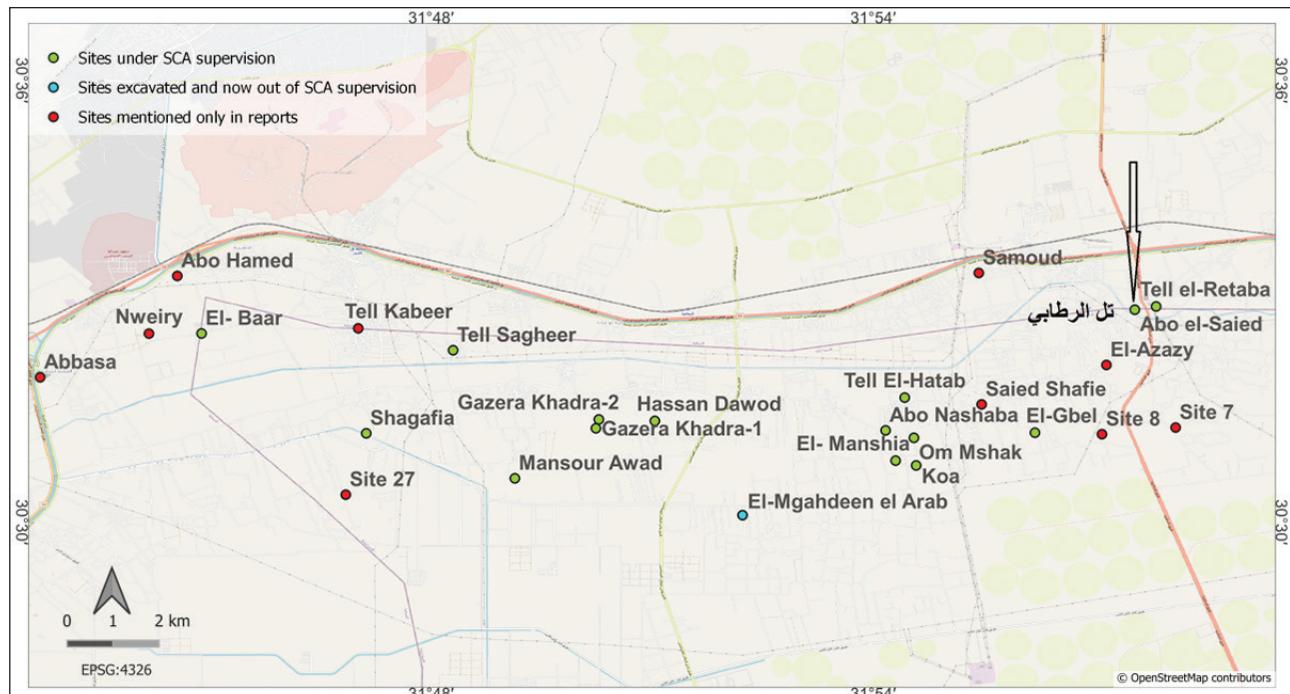
(الخريطة ٢)، إضافة إلى وجود بحيرة ماء عذب غربها (Hudec, et al, 2018)، لذلك حصنها ملوك مصر القديمة وجعلوها محطة للجيوش ولتحصيل الجمارك، وشيدوا فيها المعابد، والمقرات الإدارية، إضافة إلى المساكن، والحظائر، وإسطبلات الخيول (Lawrence, 1965: 89).

تم اكتشاف البئر عام ٢٠١١م أثناء حفائر إنقاذ بتل الرطابي قامت بها بعثة مصرية برئاسة كاتب المقال<sup>(١)</sup>، كان هدف البعثة تقييم مسار طريق يمر عبر الموقع الأثري، تم الحفر في طبقات أثرية بلغ عمقها أكثر من سبعة أمتار، استطاعت البعثة تحقيق عدة اكتشافات مهمة، في أعمق طبقات الحفر كشف عن جزء من جبانة من عصر الانتقال الثاني (الهكسوس) بها ١٧ مقبرة من الطوب اللبن (El Elimy, Nour el-Din, 2014; Nour el-Din, 2014; Rzepka, et al, 2012)، كما عثر في الطبقات الأثرية التي تعلوها على مساكن ومنشآت من الطوب اللبن تقع داخل حصن تورخ بعصر الدولة الحديثة (أسرات ١٩ - ١٨)، حيث كشف أيضًا عن أجزاء من أسوار الحصن، ثم مساكن ومنشآت من عصر الانتقال الثالث (Tell el-Retaba, 2012)، وأخيرًا عصر الأسرة ٢٦ ومنها البئر المكتشف.

بطول ٥٢ كم (Redmount 1989:19) (الخريطة ١)، وكان الوادي وقت الفيضان يستقبل ماء نهر النيل (عبدالله ١٩٨٤: ٦). تعد منطقة رأس الوادي حيث يوجد تل الرطابي موقعًا إستراتيجياً يتميز بتحكمه في طرق السير عبر الوادي حيث يضيق الوادي نحو ٢ كم فقط



الخريطة ١: صورة من Google Earth موضح عليها موقع وادي طميلاط شرقي الدلتا، (عمل الباحث).





اللوحة ١: صورة من الحفائر السهم يشير إلى البئر في الركن الشمالي الشرقي من المربع رقم ١، (تصوير الباحث).

البئر أما من الخارج فقد تركت الأحجار على حالتها. ينتهي البئر بعدد ستة أنابيب من الطين المحروق، كل أنبوب منها له أربع فتحات من أربعة اتجاهات، تلك الأنابيب مركبة بعضها فوق بعض، وإن تعرضت لإزاحة نتيجة ضغط التربة (اللوحة ٢).

ُعُثر على البئر في طبقة أثرية ترجع لعصر الانتقال الثالث، ولكن كما سبق وذكرنا، أن البئر كانت ترتفع أكثر، كما تمتد البئر لتخترق الطبقة الأثرية التي ترجع لعصر الأسرة ١٩، والطبقة الأثرية التي ترجع لعصر الأسرة ١٨.

## ٢،٢ مكونات البئر:

نظرًا لأن البئر تقع في مسار الطريق المزمع إنشاؤه، فقد تقرر فك أحجارها وتقلها للمخزن المتحفي<sup>(٥)</sup>. (الشكل ١)

لم يكن هدفنا نزع أحجار البئر، ولكن فك الأحجار بما يتبع ترقيمًا للقطع الأثرية، وبأسلوب يحافظ أيضًا على سلامه العاملين والقطع والنقوش الأثرية، لذا تم البدء بعمل حفائر بمساحة أبعادها أربعة أمتار بمحور شمالي جنوبي بحيث تواجه البئر من الجنوب وبعرض متر ونصف المتر (اللوحة ٣). وقد تم النزول بنظام الطبقات بعمق نحو متر ونصف المتر وكان واضحًا أن

## ٢. بئر قل الرطابي

من أهم نتائج عملبعثة المصرية بتل الرطابي<sup>(٦)</sup>، حفائر طريق القاهرة القصاصين عند بلدة الدوايس، هو الكشف عن بئر مياه مشيد من كتل من الحجر الجيري المعاد استخدامها، إذ إن أحجار البئر عليها نقوش مصرية قديمة، إضافة إلى كونها المرة الأولى التي يكتشف فيها عن بئر بتل الرطابي، كما أن وجود آبار مياه ليس شائعًا في الحضارة المصرية، خصوصًا في الدلتا أو بجوار مصادر المياه، وفي إقليم القناة توجد آبار أثرية مثل بئر عجرود<sup>(٧)</sup> وبئر جنيفه<sup>(٨)</sup> وآبار عيون موسى، إذ يوجد بها عدد من الآبار شيدت في العصر البيزنطي حول عيون ماء طبيعية، وهي: البئر الشرقي، وبئر زهر، وبئر البحري، وبئر الشايب، وبئر الساقية، وبئر الشيخ، وبئر الفجفاجة، وبئر نور، وبئر عواد، وبئر صقر، وبئر باسم، والعين الكبريتية (نور الدين ٢٠١٦ م: ١١٤٤)، وفي تل المسخوطة كشف عن بئر مشيدة من الحجر الجيري (غربي علي، محروس عبدالله ١٩٨٧ م: ٦)، كل تلك الآبار ترجع إلى ما بعد عصور الحضارة المصرية القديمة.

تقع بئر قل الرطابي في الركن الشمالي الشرقي للمربع رقم ١، على عمق ١٤٥ سم من السطح، (اللوحة ١) وقد تم الكشف عنها في شهر يناير ٢٠١١ م، وهي تتكون من ١٣ مدامًا من الأحجار، وتنتهي بعد ستة أنابيب أسطوانية من الطين المحروق.

## ١،٢ وصف البئر

تتكون من ١٣ مدامًا من قطع الحجر الجيري، ونعتقد بوجود مداميك أخرى كانت تعلو تلك المداميك، إذ عثينا على حجر من نوع أحجار البئر نفسها على بعد مترين إلى الجنوب من البئر. البئر دائيرية الشكل تقريبًا حيث قطر البئر من الداخل غير متساو، من الشمال إلى الجنوب يبلغ متراً واحداً، أما القطر من الشرق إلى الغرب فيبلغ ٩٥ سم، القطر من الخارج ١٣٠ سم، ولللحظ الحفر بالأزاميل لتحقيق الاستدارة من داخل



لوحة ٢: مراحل الكشف عن البئر.



اللوحة ٣: مراحل تجهيز البئر لرفع أحجاره



اللوحة ٤: مراحل رفع أحجار البئر

## ١٠٢,٢ المدماك الأول

يتكون من ٧ أحجار جيرية تشكل هيئة دائيرية تقريباً قطرها نحو ٩٥ سم - ١٠٠ سم، بعضها عليه بقايا ألوان ونقوش، كما يوجد فاصل مونة من طين لزج شديد التماسك.

## المدماك الثاني

يتكون من ٧ أحجار جيرية كبيرة تشكل هيئة دائيرية تقريباً يبلغ قطرها ٩٧ سم، متوسط طول الحجر ٤٠ سم والارتفاع ٢٠ سم، على بعض الأحجار ألوان ونقش غائر. الأحجار غير ملساء وفاصل المونة من الطين شديد التماسك.

## المدماك الثالث

يتكون من ٧ أحجار جيرية تشكل هيئة دائيرية تقريباً

البئر قد قطع عدة طبقات أثرية بالترتيب هي عصر الانتحال الثالث، عصر الرعامسة، الأسرة ١٨، بعد ذلك قمنا بالعمل بدقة والاقتراب من جسم البئر حيث تم تنظيف واجهة البئر الخارجية، وواضح أن القطع في التربة لم يكن متسعًا بالقدر المناسب سوى لوضع الأحجار، كما أنه تم تهذيب الوجه الداخلي فقط من البئر بتحديد الأحجار لتناسب دوران البئر الداخلي في حين تركت الأوجه الخارجية دون تحديد أو تهذيب، أيضاً فإن اختلاف أحجام الأحجار لم يساعد على تناقض الوجه الخارجي للبئر، وظهرت كثير من النقوش على أسطح بعض الأحجار وقد تم ملء الفراغات بين الأحجار بطبمي نيلي متمسك، كما تم استخدام المادة نفسها بين كل مدماك وآخر (اللوحة ٤).

وفيما يلي وصف كل مدماك على حدة، بعد الفك:

(اللوحة ٥)

الهيئه الدائرية للبئر من الناحية الغربية، يبلغ القطر الداخلي للبئر ٩٧ سم، متوسط طول الحجر ٤٠ سم، ومتوسط الارتفاع ١٥ سم، فاصل المونة نحو ٥ مم، ونلاحظ بروز بعض الأحجار من الشمال والشرق، كما يوجد أيضًا ميل إلى الداخل من ناحية الغرب.

### المدماك السادس

يتكون من ٦ أحجار جيرية وحشوتين لاستكمال الهيئة الدائرية للبئر، يبلغ قطره ١٠٠ سم، متوسط طول الحجر ٣٥ سم والارتفاع ١٨ سم، ونلاحظ بروز الأحجار ناحية الغرب، ومن ناحية الشرق، بعض أحجاره منقوشة وملوّنة.

### المدماك السابع

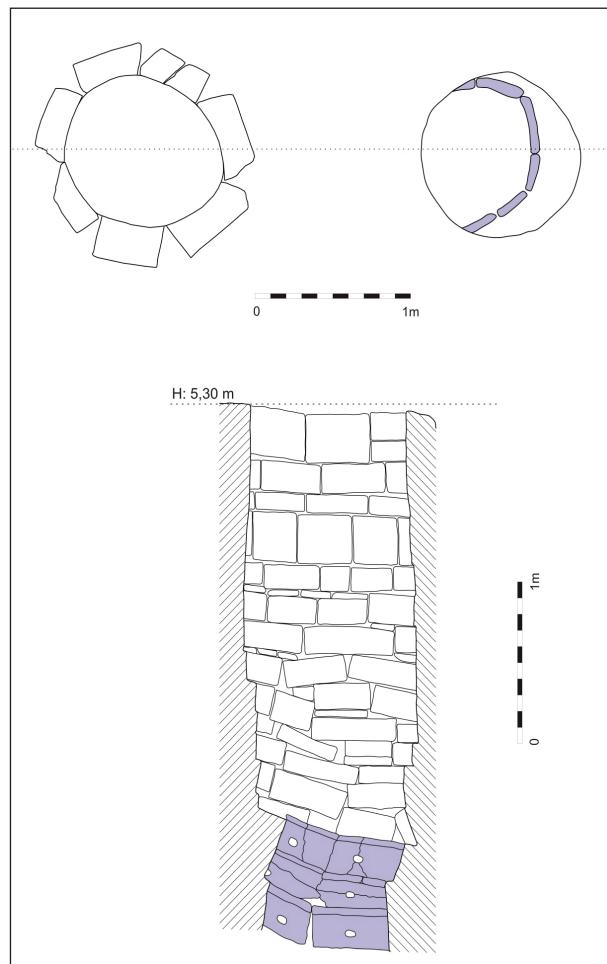
يتكون من ٧ أحجار جيرية تشكل هيئة دائرة تقريبًا يبلغ قطرها ١٠١ سم، متوسط طول الحجر ٤٥ سم والارتفاع ١٨ سم، يوجد ميل إلى الداخل من الغرب، وبروز إلى الخارج من ناحية الشمال، وفاصل مونة نحو ٤ مم.

### المدماك الثامن

يتكون من ٧ أحجار جيرية تشكل هيئة دائرة تقريبًا يبلغ قطرها ١٠٢ سم، متوسط طول الحجر ٤٥ سم والارتفاع ١٨ سم، ونلاحظ وجود بروز إلى الناحية الشمالية الغربية، والشمال الشرقي والغرب، إذ إن الأحجار تمتد للخارج بسبب كبر حجم بعضها وعدم القيام بتسويتها أي لا يوجد اهتمام بالشكل الخارجي للبناء، إذ كان قد حفر موضع البئر ثم قام بالبناء داخل الحفر، وربما كان يقوم بالردم حول كل مدماك بعد البناء، ونلاحظ وجود فجوة بين المدماك الثامن والمدماك السابع من ناحية الشمال ووجود حشوات من الأحجار مكان تلك الفجوة مع وجود طبقة مونة سميكة تبلغ ٤ سم.

### المدماك التاسع

يتكون من ٩ أحجار جيرية تشكل هيئة دائرة تقريبًا



الشكل ١ : رسم أثري للبئر

يبلغ قطرها ١٠٠ سم، متوسط طول الحجر ٤٠ سم والارتفاع قليل ١٠ سم فقط ولا توجد بقايا ألوان على أحجاره.

### المدماك الرابع

يتكون من ٧ أحجار وحشوة تشكل هيئة دائرة تقريبًا قطرها ١٠٥ سم، ونلاحظ ضخامة الأحجار، إذ إن متوسط طول القالب ما بين ٤٠ إلى ٥٠ سم، والارتفاع ما بين ٢٠ إلى ٣٤ سم، وعلى بعض أحجاره نقوش وألوان، ويميل المدماك الرابع إلى الداخل من ناحية الغرب، وهو عيب هندسي في بناء البئر.

### المدماك الخامس

يتكون من ٧ أحجار جيرية وحشوة وضعت لاستكمال



المدماك الثاني



المدماك الأول



المدماك الرابع



المدماك الثالث



المدماك السادس



المدماك الخامس



المدماك الثامن



المدماك السابع



المدماك العاشر



المدماك التاسع



المدماك الثاني عشر



المدماك الحادى عشر



مواسير الطين المحرق أسفل المدماك ١٣



المدماك الثالث عشر

اللوحة ٥: المداميك الـ ١٣ لبئر تل الرطابي ومواسير الطين أسفل مداميك الحجر.

قطرها ١٠٠ سم، ونلاحظ التباين الكبير في أحجام الأحجار سواء من حيث الطول أو الارتفاع، كما يوجد قطع أحجار صغيرة وحشوات وبروز من جميع الجهات متفاوتة الطول.

#### المدماك الحادى عشر

يتكون من ٨ أحجار جيرية تشكل هيئة دائرة

يبلغ قطرها ١٠٢ سم، متوسط طول الحجر ٣٥ سم ومتوسط الارتفاع ٦ سم، والمدماك التاسع أكثر بروزاً للخارج من المداميك الأخرى، كما توجد حشوات من الناحية الجنوبية بطول ١٥ سم وارتفاع ٩ سم.

#### المدماك العاشر

يتكون من ٨ أحجار جيرية تشكل هيئة دائرة يبلغ

من الداخل ٧٦ سم (شرق - غرب)، ٩٠ سم (شمال - جنوب)، يوجد بها انبعاج وتكسير من ضغط التربة، إذ كسرت إلى ثلاثة أجزاء، لها أربع فتحات من أربعة اتجاهات قطر الفتاحة ٧ سم أفقياً و ٤ سم رأسياً.

#### الثانية:

ماسورة من الطين المحروق أحمر اللون ارتفاعها ٢٦ سم، السمك ٦ سم، على عمق ٢٨٦ من سطح البئر، وبها أربع فتحات من الجهات الأربع، قطر الفتاحة ٤ × ٨ سم.

#### الثالثة:

ماسورة من الطين المحروق أحمر اللون ارتفاعها ٢٦ سم، السمك ٦ سم، على عمق ٣١٣ من سطح البئر، وبها أربع فتحات من الجهات الأربع قطر الفتاحتين ناحية الشمال والشرق ٤ × ٦ سم، أما الفتحتان في الغرب والجنوب ٣ × ٧ سم.

#### الرابعة:

ماسورة من الطين المحروق أحمر اللون ارتفاعها ٢٦ سم، السمك ٦ سم، على عمق ٣٤٠ من سطح البئر، وبها أربع فتحات من الجهات الأربع قطر الفتاحة ٣ × ٧ سم، مهشمة في جزئها الغربي.

#### الخامسة:

ماسورة من الطين المحروق أحمر اللون ارتفاعها ٢٠ سم، السمك ٦ سم، على عمق ٣٧٠ من سطح البئر، وبها أربع فتحات من الجهات الأربع قطر الفتاحة ٣ × ٧ سم.

#### السادسة:

ماسورة من الطين المحروق أحمر اللون ارتفاعها ٢٦ سم، السمك ٦ سم، على عمق ٤٠٠ سم من سطح البئر، وبها أربع فتحات من الجهات الأربع قطر الفتاحة ٤ × ٧ سم، وقد ظهرت المياه الجوفية داخل تلك الماسورة الأخيرة<sup>(٧)</sup>.

تقريباً يبلغ قطرها ٩٤ سم، متوسط طول الحجر ٣٥ سم ومتوسط الارتفاع ١٦ سم، ويوجد بروز لحجر عليه نقش غائر ناحية الجنوب إضافة لبروز أحجار أخرى من الشرق والغرب والشمال، كما يوجد فاصل موونة من طين سميك بنحو ٢ سم.

#### المدماك الثاني عشر

يتكون من ٨ أحجار جيرية تشكل هيئة دائيرية يبلغ قطرها ٩٨ سم، ونلاحظ التباين الكبير في أحجام الأحجار سواء من حيث الطول أو الارتفاع، كما نلاحظ السمك الكبير لفاصل المونة من الطين، إذ يراوح السمك من ٣ سم إلى ٦ سم، وتبرز أحجار المدماك إلى الخارج من الشرق والشمال والغرب.

#### المدماك الثالث عشر

وهو المدماك الأول عند البناء إذ يعد أساس البئر، وإن وجدت أسفل منه حشوارات من حجر، قطر الهيئة الدائرية للمدماك تبلغ ١٠٠ سم، ويتكون من ٧ أحجار جيرية تشكل هيئة دائيرية يحمل بعض أحجارها نقوشاً، كما توجد به فراغات وحشوارات وبروز.

### ٢،٢،٢ مواشير الطين المحروق

بعد المدماك رقم ١٣ من جدران البئر يبدأ جزء آخر من بناء البئر في الظهور، هي مواشير من طين محروق عددها ٦ مواشير، دائرية الشكل تقريباً، وبكل واحدة منها أربع فتحات من الجوانب، (اللوحة ٦) على عمق ٢٥١ سم من الشرق، وعمر ٢٥٨ سم من الجنوب، ٢٥٦ سم من الشرقي، وعلى عمق ٢٧٠ سم من ناحية الغرب، تلك المواشير الواحدة فوق الأخرى رأسياً، وإن تعرضت لإزاحة بفعل ضغط التربة جعل تركيبها غير متتسق، وفيما يلي وصف لكل منها على حدة.

#### الأولى:

ماسورة من الطين المحروق أحمر اللون ارتفاعها ٣٠ سم، السمك ٦ سم، القطر من الخارج ١٠٠ سم (شمال - جنوب)، ٨٣ سم (شرق - غرب)، القطر

وضعت في طبقة رملية من التربة الأم، ويرى الباحث أن الفتحات الأربع على جوانب كل ماسورة هي للسماح للماء بالتدفق إلى داخل البئر، **شيد** الجزء الأعلى من البئر بكتل من الحجر الجيري، نزعت من مبني (ربما معبد) إذ إن تلك الأحجار عليها نقوش غائرة وأخرى مرسومة بالألوان؛ ما يدل على استخدامات متكررة للأحجار، وآخر استخدام لها كان في تشييد البئر. تم كشف ١٢ مداماً من الأحجار ونعتقد بوجود مداماك أو مداميك أخرى كانت تعلو ما كُشف عنه.

المداماك الأول للبئر كان يرتفع ٥٥٠ سم عن مستوى سطح البحر، في حين أن عمق البئر حيث انتهى الحفر بلغ ٤٠ سم، منها ٢٥١ سم للبناء الحجري، ١٤٩ سم لمواسير الطين المحروق.

ينتهي البناء الحجري للبئر عند المداماك رقم ١٢ على عمق ٢٥١ سم، حيث تبدأ ظهور مواسير الطين المحروق السميكة أحمر اللون ملتقة بالأحجار من الجانب الغربي ويوجد فاصل من الجانب الشرقي بين الطين المحروق والأحجار بسمك يصل إلى ٢٣ سم، كما وجدت حشوة من كسر الفخار وقطع حجرية صغيرة.

وتفاوت قطر كل مداماك من مداميك البئر، إذ بلغ أقل مقاس قطر المداماك رقم (١١) ٩٤ سم، أما أكبر مقاس لقطر فكان للمداماك الرابع إذ بلغ ١٠٥ سم.

نتج عن حفر البئر تربة طينية شديدة التماسك، وكسر فخار أحمر اللون على بعضها حزوز، وكسر من الحجر الجيري على بعضها بقايا ألوان، وكسر من فخار عريض وفخار منقط بنقط سوداء، وفخار أصفر اللون، علاوة على بقايا عظام حيوانية، أصداف بحرية. استخدم في بناء البئر ٩٤ قطعة حجرية من الحجر الجيري، إضافة إلى ٦ أنصاف كتل حجرية و٩ قطع صغيرة من الحجر الجيري.

### ١،٣ تاريخ بناء البئر:

يرجع بناء البئر إلى الأسرة ٢٦ (٦٦٤-٥٢٥ ق.م.) وقد اعتمد الباحث في تأريخ البئر على:



اللوحة ٦: الماسورة رقم ١ من مواسير الطين المحروق أسطوانية الشكل ذات أربع فتحات من الجوانب.



الخرسفة ٣: صورة من Google Earth موضح عليها موضع بئر الرطابي.

### ٣. دراسة البئر

إن دراسة الآبار والخزانات أو الصهاريج في مصر القديمة لا تعدد من المواضيع الرئيسية حتى الآن، إذ إن ما تم دراسته حتى الآن بصورة وافية لا يتعدى نماذج قليلة، وما نشر منها أقل.

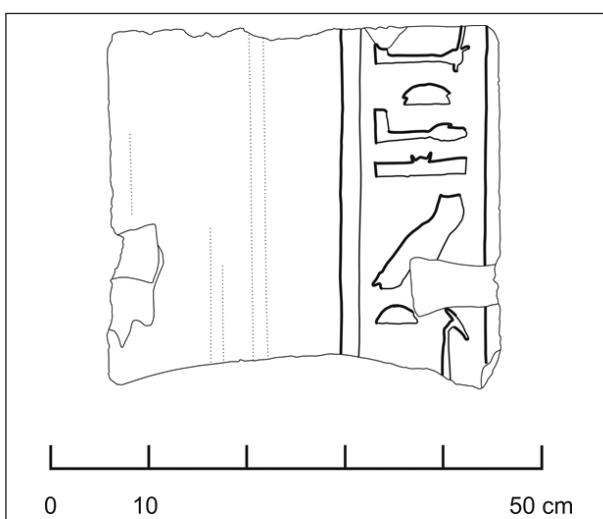
بئر تل الرطابي هو بئر ماء عذب تم اكتشافه أثناء الحفائر في الجزء الشمالي الغربي داخل أسوار تحصينات الموقع الأثري، (الخرسفة ٣) **شيد** البئر في عصر الأسرة ٢٦، واستخدمت في بنائه في جزئه الأسفل مواسير من الطين المحروق أعدت خصيصاً للبئر **يرواح** ارتفاع المواسير ما بين ٢٦ سم إلى ٣٠ سم، ويبلغ سمكها نحو ٥ سم. وضعت المواسير الواحدة فوق الأخرى عمودياً في الطبقات السفلية للبئر، ونلاحظ أنها

الخامس من الأسرة الثانية والعشرين. (اللوحتان ٧٠٨،  
الشكلان ٢ و ٣)

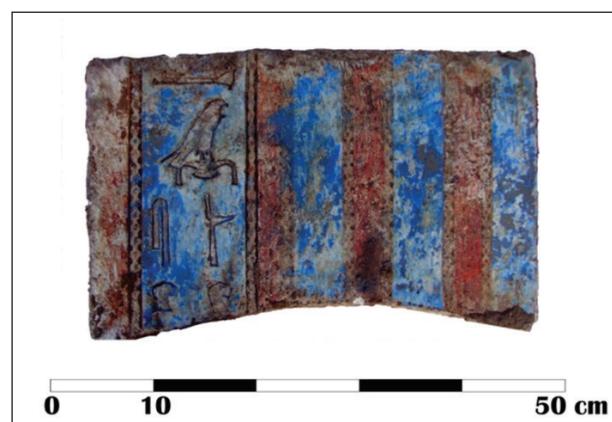
رابعاً: كُشف في سايس<sup>(٤)</sup> عاصمة الأسرة السادسة  
والعشرين عن بئرين مشيدتين من مواسير من الطين  
المحروق مثل الجزء الأسفل ببئر الرطابي ترجع إلى



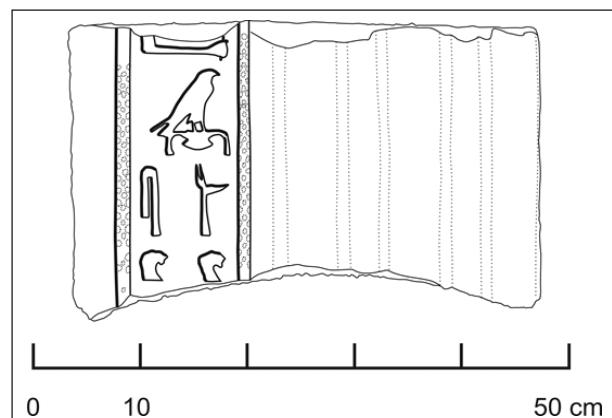
اللوحة ٨: القطعة رقم ٧٠٣ سجل منطقة آثار الإسماعيلية  
ومحفوظة بالمخزن المتحفي بالقنطرة شرق، وهي قطعة من  
الحجر الجيري مربعة تقريباً على جزء من أحد جوانبها نقش  
عبارة عن سطر محدد بإطار خارجي به أحرف هيروغليفية  
بالنقش الغائر تقرأ: [...] [Hr kA] nxt xa m wAst الترجمة:  
حورس «الثور القوى يشرق في طيبة» (.....).  
اسم حوري ارتبط بعده من ملوك الدولة الحديثة وعصر  
الانتقال الثالث، وهو اسم شيشنق الخامس في المراحل الأخيرة  
من حكمه.



الشكل ٣: تفريغ اللوحة (٨)، عليها نقش للاسم الحوري للملك  
شيشنق الخامس.



اللوحة ٧: الحجر رقم ٧٠٨ سجل منطقة آثار الإسماعيلية،  
محفوظ بالمخزن المتحفي بالقنطرة شرق، عليه نقوش  
ملونة، تقرأ: [...] Hr nbw wsrpHty [...] الترجمة: (.....) حورس الذهبي، قوي الأقواء (.....)، وهو أحد  
ألقاب شيشنق الخامس.



الشكل ٢: تفريغ اللوحة (٧)، وعليه اسم حورس الذهبي الملك  
شيشنق الخامس من الأسرة ٢٢.

أولاً: دراسة الفخار حول جسم البئر من الخارج،  
إذ تم قطع البئر في تربة أثرية، وبعد البناء تم الردم  
حول البئر من التربة السطحية التي ترجع لزمن بناء  
البئر، والفخار من حول البئر يرجع معظمه إلى العصر  
المتأخر.

ثانياً: أول طبقة أثرية قطعها البئر هي طبقة عصر  
الانتقال الثالث، ونستنتج أن البئر شيدت في فترة زمنية  
أحدث من عصر الانتقال الثالث.

ثالثاً: الأحجار المشيد بها البئر تم استخدامها  
غير مرة كما سبق الذكر، وأخرها يرجع لزمن شيشنق

٢٥٠ سم وهي آبار أو حفر ت تعرض جوانبها للانهيار، وهي بسيطة وغير ذات جدران، ومن المعتقد أنها استمرت حتى نهاية العصر الحجري الحديث في منتصف الألف الرابع قبل الميلاد (Franzmeier 2007: 39).

### بئر توندابا

تحدث المصادر الأثرية عن حفر آبار في عصر الدولة القديمة ولكن لم يكتشف أي منها، ولذلك فإن لدينا فجوة كبيرة في تتبع تطور حفر الآبار، تعود بئر توندابا إلى أواخر فترة عصر الانتقال الثاني، خلال عصر الأسرة ١٧، تم كشفها بواسطة دارنيل، وموضع البئر خارج طيبة على الطريق الصحراوي بين طيبة وواحة الخارجة، إذ يوجد في أكثر المواقع انخفاضاً داخل منخفض يمتد منه أكثر من واد. يبلغ عمق البئر نحو ١٥ م، وتوجد سلاله ومنحدر تؤدي إلى رصيف على عمق ٢٤ سم، ووُجدت آثار لحبار على الجدران تُظهر كيفية رفع الماء من البئر، وكان الغرض من البئر هو توفير الماء للمسافرين عبر الصحراء. (Franzmeier, 2007: 40-41).

### آبار العمارة

العمارة هي أول موقع بوادي النيل يكتشف به آبار، إذ كشف عن عشرات الآبار القليل منها فقط تم حفره (Franzmeier 2007: 41)، ويمكن ربط العديد من تلك الآبار بمنازل الصفوة في مجتمع العمارة، وعدد آخر يمكن ربطه باستخدامات العامة، والآبار التي تم حفرها تشبه بئر توندابا، من خلال اتساع الحافة وجود درجات ومنحدر يوصل إلى رصيف يشرف على حافة ضيقة للبئر، وتشترك كل الآبار في عدم وجود بناء أو تكسية لجوانب البئر، أحد تلك الآبار تم حفرها بواسطة الأخرى كمب، يصل عمقه إلى ٩ أمتار واتساعه ٩ أمتار (Franzmeier 2007: 42).

هناك اختلافات جوهرية بين الآبار في الصحراء وآبار وادي النيل، إذ إن الآبار الصحراوية ربما تكون جوانبها متصلة خصوصاً في طبقاتها السفلية، عكس



الخريطة ٤: خريطة موقع الآبار المصرية القديمة، نقلًا عن: Franzmeier 2007: 37.

عصر الأسرة السادسة والعشرين (Wilson, 2005: 34-35)، وسوف نقوم بمقارنة بئر الرطابي ببئر كشفها لبيب حبشي في السماعنة ترجع إلى عصر رمسيس الثاني (Franzmeier, 2010) وبئر سايس.

## ٢،٣ الآبار في مصر القديمة

قد يعتقد البعض أن شعباً يعيش بجوار نهر النيل ليس له حاجة بحفر الآبار، وعلى الرغم من قلة معلوماتنا عن الآبار المصرية القديمة، فإن الحقيقة أنه توجد لدينا أمثلة للآبار من الألف السادس قبل الميلاد، حيث كان حفر الآبار على الطرق الصحراوية إلى المناجم والواحات عملية حيوية ومهمة، كما كان حفر الآبار داخل الحصون غرضاً إستراتيجياً (الخريطة ٤).

### بئر نبتا بلايا

من أقدم الآبار التي اكتشفت بئر في منطقة نبتا بلايا، (٦٠٠ - ٥٢٥ ق.م) في الصحراء الغربية بجوار مجتمع سكني بسيط عبارة عن عدة أكواخ، حيث من المعتقد أن السكان كانوا يأخذون حاجتهم من المياه (ربما موسمياً) من حفر ضحلة أو آبار عميقها نحو



اللوحة ٩: كتلة من الحجر الجيري من بئر الأبععين عليها ألقاب رمسيس الثاني، نقلًا عن: (Thomas 2000:377)

عن حافة أحد الآبار، وعمق البئر ٤٠ سم مكونة من ١٢ مدمakaً من كتل الحجر الجيري الكبيرة (Thomas 2002: 25).

داخل البئر عثر على أحجار يعتقد أنها من بئر أخرى، عليها خراطيش بألقاب رمسيس الثاني وعلى السطح نتوء كدليل على استخدام حبل لرفع المياه (Thomas 2002: 25) ولكن يبدو أن هذه البئر قد تم فك أحجارها قديماً، وإلى الغرب من الموقع الأول اكتشفت بئر أخرى بجوار ثلاثة أفران مشيدة من قوالب الطين، البئر في حالة أفضل من البئر الأول، عمق البئر ٩٥ سم، يتكون من ١٤ مدمakaً من كتل الحجر الجيري وداخل البئر عثر على قرون وعظام ماشية، وتعتقد سوزانا توماس بوجود آبار أخرى بتل الأبععين (Thomas 2002: 27).

### آبار مدينة هابو

ُحضرت ثلاثة آبار في معبد مدينة هابو من عصر رمسيس الثالث، اشتان في الصالة R وتلك الآبار لها مدخل وباب ودرج يؤدي إلى حافة البئر، إحدى الحافتين دائيرية قطرها ٣٢ سم، والأخرى مستطيلة، العمق الحالى هو ٥ م ويعتقد أنه كان أعمق، البئر الثالثة في الصالة T وكانت عبارة عن حديقة، وهي

ترية وادي النيل الرسوبية في تل العمارنة؛ ما يجعل جوانبها غير متمسكة، بما يمثل تهديداً مستمراً للبئر وهو الأمر الذي يجعل استمرار البئر في أداء دورها غير ممكن مع الزمن (Franzmeier 2007: 42).

يبعد أن آبار تل العمارنة كانت نقطة البداية لتطوير الآبار في وادي النيل، إذ طُبقت تقنيات بسيطة قائمة على آبار الصحراء، وذلك للتعامل مع الصخور غير المتتسقة، ومع التربة غير المستقرة بشكل عام، إضافة إلى مشاكل تسرب المياه السطحية والرمال إلى البئر، كما انخفضت تكاليف الصيانة بشكل كبير. (Franzmeier 2007b: 127).

### آبار الأبععين<sup>(٨)</sup>

اكتشف لبيب حبشي في عام ١٩٤٠ م بتل الأبععين بئرين مشيدتين من الحجر الجيري في الركن الجنوبي الشرقي للموقع، الأحجار عليها خرطوش باسم رمسيس الثاني، ثم أعيد اكتشاف البئر بواسطةبعثة جامعة ليفربول، وقد أرشد أحد سكان القرية عن موقع الآبار، إذ عثر على كتلة حجرية بها تحديد واضح أنها من أحجار البئر عليها بقايا خرطوش لرمسيس الثاني، (اللوحة ٩) وعلى عمق ٣ أمتار من سطح الأرض كشف

مسافات كبيرة بين البلوكات على السطح الخارجي؛ لذلك فإن الهدف من استخدام هذا الأسلوب هو منع المياه الجوفية وكذلك الرمال من دخول جسم البئر، وهي تعد من الحلول الفعالة والتي ما تزال مستخدمة بواسطة بنائي الآبار في العصر الحاضر (Franzmeier 2009: 47).

أما الأسلوب الثاني، فيتمثل في وضع كسر فخار في قاع البئر وفي المستويات السفلية من البناء، حيث كشف عن طبقتين من كسر فخار من أواني نبيذ وأمفورات كبيرة، تؤرّخ بعهد رمسيس الثاني، تلك الكسر هي لفلترة ماء البئر، إذ إن هذا الأسلوب مستمر حتى الآن ولكن يوضح حصى في قاع البئر، وهو يتيح أيضاً رؤية واضحة للماء بقاع البئر، ولا يسمح للماء أن يتعرّك (Franzmeier 2009: 47).

### بئر سايس

أثناء موسم عملبعثة جامعة (Durham) بمنطقة تل رابية - سايس، موسم مارس- أبريل ٢٠٠٣م، برئاسة Penny Wilson، تم الكشف عن بئرين من العصر الصاوي، البئر الأولى مشيدة من أنابيب من الطين المحروق (Nile silt ware) وقطر البئر ١٨٦ سم، ارتفاع كل أنبوب ٣٥ سم، وتمتد حتى عمق ٣ أمتار، اكتشف ١٢ أنبوباً في موضعها، واثنان آخران اكتشفهما فريق العمل في غير موضعهما. وفي قاع البئر يوجد تكتس لكسر فخار من أنواع مختلفة. البئر الثانية قطرها ٩٠ سم ولم يستكمل كشفها،<sup>(١٠)</sup> عشر على زيت أسود في طبقات عميقه للبئر، في منتصف البئر الأسفل، كما عشر على الوعاء الفخاري الذي كان يحتوى الزيت، وليس معروفاً على وجه التحديد هل انسكب الزيت داخل البئر أم ماذ؟ والفخار في قاع البئر يؤرّخ بنهاية العصر الصاوي (Wilson 2005: 35).

بئر بسيطة مشيدة من الحجر، الحافة ١٧٠ سم بدون سلالم، واستمر تقليد بناء الآبار في المعابد خلال عصر الانتقال الثالث من خلال آبار تانيس حيث يعتقد بوجود أربع آبار (Franzmeier 2007: 45- 46).

### بئر السماعنة

يقع بئر السماعنة في جزيرة تبعد نحو ٥ كم إلى الشرق من قرية قنتير،<sup>(١١)</sup> السماعنة اليوم مزدحمة بالمساكن، وقد كانت حتى عام ١٩٨٠ محاطة ببساتين من النخيل. في عام ١٩٤٠ م فحص المنطقة الأثري لمبيب حبشي، وخلال الحفائر تمكّن من الكشف عن بئر مشيدة من كتل من الحجر الجيري مثل أحجار التلارات المعروفة من عصر العمارة (١٣٣٩ق م - ١٣٥٠ق م)، تلك الأحجار عليها نقوش ترجع لعصر رمسيس الثاني (١٢١٢ق م - ١٢٧٩ق م)، لم يتم تصفية البئر حتى القاع، فقد كان الهدف الأساس للحفائر هو تأكيد تاريخ البئر، وذلك من خلال توثيق النقوش على الجدار المبطن للبئر والتي ترجع إلى عهد رمسيس الثاني.

(Franzmeier 2009: 17)

في الفترة من عام ٢٠٠١م إلى ٢٠٠٠م تم حفر البئر حتى القاع، بواسطة بعثة متاحف هلسهاليم في قنتير، وقد أثبتت أعمال البعثة في موسم ٢٠٠٠م وموسم ٢٠٠١م أن جسم البئر قد شيد من أكثر من ٢٤ مدمakaً من بلوكات الحجر الجيري المستطيلة والمقوّرة من الداخل، بارتفاع متوسط ٢٥ سم للمدماك الواحد، والتي تصل إلى عمق أكثر من ٦٢٠ سم أسفل أول مدماك محفوظ من جسم البئر، حتى يصل إلى طبقة طمي النيل، أسفل رمل الجزيرة (Franzmeier 2009: 46).

لقد كشفت البئر عن أسلوبين متقدمين في تكنولوجيا المياه: الأول، استخدام طبقة رأسية من طمي النيل المتجلسة غير منفذة للماء، وذلك على السطح الخارجي لجسم البئر استخدمت كبطانة، ويرواح سُمك هذه الطبقة بين ١٥-٢٥ سم والتي تحيط بالبئر على الأقل حتى المدماك الرابع من جسم البئر القديمة، كما تسبب بناء البئر بكتل مربعة الشكل في إيجاد

## مقارنة بين بئر الرطابي وآبار سايس والسماعنة، (إعداد الباحث).

بئر السماعنة	بئر سايس	بئر الرطابي
السماعنة نحو ٥، ١كم إلى الشرق من قرية فنتير، فاقوس، الشرقية.	منطقة آثار صا الحجر - مركز بسيون محافظة الغربية.	تل آثار الرطابي مركز التل الكبير - محافظة الإسماعيلية.
في عهد رمسيس الثاني (١٢١٣ق م - ١٢٧٩ق م)	عصر الأسرة ٢٦، (٦٦٤ق م - ٥٢٥ق م)	عصر الأسرة ٢٦، (٦٦٤ق م - ٥٢٥ق م)
عام ١٩٤٠ م	موسم مارس-أبريل ٢٠٠٣ م	يناير ٢٠١١ م
لبيب حشبي	Penny Wilson	مصطفى محمد نور الدين
٢٤ مدماكاً من بلوکات الحجر الجيري المستطيلة والمقوسة من الداخل، بارتفاع متوسط ٢٥ سم للدمaka الواحد، الشكل دائري.	مواشير من طين محروق ارتفاع الواحدة ٣٥ سم مرکبة عمودياً، عددها ١٣ . الشكل دائري.	١٣ مدماكاً من كتل من الحجر الجيري، إضافة إلى ٦ مواشير من طين محروق من أسفل البئر مرکبة عمودياً، الشكل دائري تقريباً.
٦٥ سم	١٨٦ سم	يُراوح ما بين ٩٤ إلى ١٠٥ سم، إذ يختلف من مدماك لآخر.
٦٢٠ سم	٣٠٠ سم	تم الحفر حتى عمق ٤٠٠ سم من المدماك الأول، لم ينته العمل بالبئر.
طبقتان من كسر فخار في المستويات السفلية من البئر.	في قاع البئر يوجد تقدس لكسر فخار.	لم يتم بلوغ قاع البئر.

### الخاتمة

تناول البحث بئر تل الرطابي وأهميته مع الإشارة إلى النقوش الأثرية التي سيتم دراستها ونشرها في مقال مستقل، وقد زوّدنا الكشف عن البئر بمعلومات جديدة عن طبيعة الرطابي كحصن عسكري في عصر الانتقال الثالث والعصر المتأخر، وعن تقنية بناء الآبار في مصر القديمة.

تؤرّخ البئر بعصر الأسرة ٢٦ وهو عصر نهضة مصرية بعد عصر الانتقال الثالث، البئر صغيرة فقيرة في عمارتها وفي هندسة بنائها، لم يدون على جدرانها أية معلومات. استخدمت في تشييدها أحجار منزوعة من منشآت أقدم، تتميز باستخدام تقنية مزدوجة في البناء وحماية جوانبها؛ ففي الجزء الأسفل استخدمت مواشير الطين المحروق، في طبقة رملية متسبعة بالماء، عميقة، فكان أيسر وضع المواشير وهي أخف من الأحجار ولا تمثل ضغطاً على تلك الطبقة الضعيفة المتسبعة بالماء، وفي الوقت نفسه تقوم بدورها في فلترة ماء البئر، ثم استخدام الأحجار في الجزء الأعلى

من الوصف السابق للآبار الثلاث يتضح لنا أن البئر المؤرخة بعهد رمسيس الثاني في السماعنة تمثل نظيراً لهندسة تشييد الآبار في مصر القديمة؛ من حيث طريقة البناء، وعزل أعلى البئر من تسرب مياه سطحية، ووضع كسر فخار في القاع لفلترة المياه، إضافة لترك نقشين يحملان اسم الملك، والتشابه بين كل من بئر الرطابي وبئر سايس، وإضافة إلى أنه ساعدنا في تاريخ البئر؛ فإنه دليل على وجود نمط موحد لأسلوب تشييد الآبار، المتمثل في مواشير الفخار التي تؤدي وظيفة مزدوجة من حماية البئر من الانهيار وكذلك فلترة الماء، وإن اختلاف العمق بين الآبار الثلاث أمر طبيعي، إذ ينتهي حفر البئر عادةً بمجرد الوصول للمياه الجوفية.

يبدو أن استخدام مواشير الطين المحروق الأسطوانية لتشييد الآبار كان نمطاً سائداً خلال عصر الأسرة ٢٦؛ إذ كشف في تل الكدوة<sup>(١)</sup> عن خمس آبار مشيدة بطريقة بئر تل الرطابي نفسها، من مواشير الطين المحروق الأسطوانية. تاريخ تلك الآبار هو عصر الأسرة ٢٦، الكشف تم بواسطة بعثة المجلس الأعلى للآثار برئاسة رمضان حلمي في عام ٢٠٢٢<sup>(٢)</sup>.

عليها، على الرغم من وجود تحرك لتلك الموسير نتيجة لضغط التربة إلا إننا عثنا عليها سلامة ولم يحدث أي انهيار للبئر خلال فترات استخدامه.

من البئر، وقد لوحظ أن الأحجار تنتهي مع نهاية الطبقات الأثرية، وأن قطر البناء الحجري أكثر اتساعاً من قطر مواسير الفخار أسفل منه؛ كي لا يشكل ضغطاً

## د. مصطفى محمد نور الدين: منطقة آثار جنوب سيناء، المجلس الأعلى للآثار، جمهورية مصر العربية.

### الهوامش:

- \* يقدم الباحث بخالص الشكر والتقدير للزملاء أعضاء بعثة حفائر الطريق بتل الرطابي موسم ٢٠١١، د/ رزق دياب غديري، أ/ سامح أحمد، أ/ علي بكر، أ/ فوزي داؤود، على جهودهم أثناء الحفائر، والشكر والتقدير للبروفيسور سلوفومير رزبكا Slawomir Rzepka رئيس البعثة البولندية السلوفاكية بتل الرطابي، ورئيس قسم آثار مصر والسودان بجامعة وارسو على مساعدته في إتمام البحث.
- (١) بعثة المجلس الأعلى للآثار بتل آثار الرطابي حفائر طريق رقم ٨٥ القصاصين الدواوين برئاسة مصطفى محمد نور الدين، وعضوية رزق دياب غديري، سامح أحمد، علي بكر، فوزي داؤود. عملت البعثة ثلاثة مواسم: الفترة من ٢٠١١ نوفمبر حتى ٩ مارس ٢٠١٢، ومن ٦ ديسمبر ٢٠١١ حتى ٥ يناير ٢٠١٢، وذلك بخصوص طلب هيئة الطرق بعمل ازدواج طريق القصاصين القاهرة الصحراوي عند منطقة الدواوين إذ إن الطريق يمر بتل آثار الرطابي ملك المجلس الأعلى للآثار بمحور شمالي جنوبي بطول نحو ٢٨٠ متراً وعرض ١٠ أمتار.
- (٢) دراسة نتائج البعثة المصرية بتل الرطابي ومكتشفاتها هي موضوع رسالة ماجستير الباحث، إذ تم عرض كل المكتشفات وتحليلها، للمزيد انظر: مصطفى محمد نور الدين، تل الرطابي في ضوء الاكتشافات الأثرية الحديثة، رسالة ماجستير غير منشورة، المعهد العالي لحضارات الشرق الأدنى القديم، جامعة الزقازيق، ٢٠١٧.
- (٣) توجد منطقة آثار عجرود في محافظة السويس على بعد نحو ٢٣ كم غرباً، شمال طريق السويس القاهرة الصحراوي، وهي محطة على طريق الحج القديم، ويوجد بها بئر مشيدة من الحجر الجيري تؤرخ بالعصر الروماني، وقد زار الباحث المنطقة مرات عديدة إبان عمله كبيراً لمفتشي آثار السويس في الفترة من عام ٢٠٠٢ إلى ٢٠٠٦.
- (٤) توجد منطقة آثار جنيفة بمحافظة السويس مركز الجناب على بعد نحو ٣٥ كم شمال مدينة السويس، غرب طريق الإسماعيلية السويس الصحراوي بنحو ٢ كم، وهي منطقة بها صوامع حجرية وأفران لحرق الجير ومنشآت أخرى من العصر الإسلامي، وبها بئر عميق مشيدة من الحجر الجيري تؤرخ بالعصر الروماني، وقد زار الباحث المنطقة مرات عديدة إبان عمله كبيراً لمفتشي آثار السويس.
- (٥) طلبت منطقة آثار الإسماعيلية فك أحجار البئر ونقلها للمخزن المتحفي، وتم تشكيل لجنة بالأمر الإداري رقم ٦٥٧ في ٢٩٠١١ نوفمبر، وذلك لمعاينة البئر الحجرية المكتشفة بتل الرطابي وإبداء الرأي في نقل الأحجار من عدمه، وقررت اللجنة بأغلبية الأعضاء فك الأحجار، وتم إثبات ذلك في محضر اللجنة، وتم عرض الأمر على اللجنة الدائمة لآثار مصرية، فوافقت اللجنة على فك أحجار البئر في جلساتها يوم ٢٠ مارس ٢٠١٢، وتم إسناد فك الأحجار إلى إدارة الترميم، وصدر الأمر الإداري رقم ٢٤٥ بتاريخ ٢٩ مايو ٢٠١٢ من رئيس قطاع المشروعات بتشكيل لجنة فك أحجار البئر، ووضع الباحث خطة فك أحجار البئر وتنفيذها، وقد تم فيما بعد دراسة القطع وتسجيلها وتوثيقها في المخزن المتحفي بالقطنطرة شرق، بمعرفة الباحث.
- (٦) بما أن بعثة فك أحجار بئر الرطابي قامت برفع ماسورتين فقط من تلك الموسيرين لدراسة، ونظرًا للعمق الكبير للحفر الخاص بفك البئر وظهور المياه الجوفية، فلم يتم الحفر أعمق من مستوى الماسورة السادسة لخطورة الأمر على العاملين، ولسنا متأكدين من وجود مواسير أخرى من عدمه، وتأجل التحقق من الأمر لحين استكمال الحفائر.
- (٧) سايس (Sais) هو الاسم اليوناني للاسم المصري القديم ساو (sAw) وهي منطقة آثار صا الحجر على الضفة الشرقية لفرع رشيد، مركز سمنود، محافظة الغربية، في وقتنا الحاضر، وكانت سايس هي عاصمة الإقليم الخامس من أقاليم مصر السفلية والمركز الرئيسي لعبادة المعبودة نيت ربة الحرب المصرية القديمة، وفي عام ٦٦٤ ق م نجح بسماتيك الأول في توحيد مصر تحت قيادته وأسس الأسرة ٢٦ واتخذ من موطنها سايس عاصمة لمصر، للمزيد راجع: (Mysliwiec, 2001: 173).
- (٨) يقع تل الأبععين على بعد ٧٧٥ كم جنوب شرق الإسكندرية، ٥ كم شرق مدينة حوش عيسى بمحافظة البحيرة، والتل الأثري حصن من عهد رمسيس الثاني، زار دارسي الموقع عام ١٩٠٣، وفي عام ١٩٤٠ م أجرى لبيب بشي حفائر (Thomas, 2000: 371).
- في عام ١٩٩٦ م بدأت بعثة من جامعة ليفرپول برئاسة سوزانا توماس Susanna Thomas العمل بالموقع (Tomas, S., 2000: 372)، ومن خلال دراسة الفخار فإن تل الأبععين يرجع لعصر الرعامسة ويمتد حتى نهاية الدولة الحديثة واستمر خلال عصر الانتقال الثالث، ويعتقد بوجود معبد داخل

الحصن من عهد رمسيس الثاني (Thomas 2002: 21).

(٩) المنطقة ما بين قنطرة والختونة وتقدر بنحو ١٠ كم مربع هي موقع ببرعمسيس عاصمة عصر الرعامسة، وتبعد نحو ١٠٠ كم شمال شرقى القاهرة، ونحو ٨٠ كم غرب الإسماعيلية، وليست بعيدة عن فاقوس، محافظة الشرقية، لمزيد انظر: (Pusch, 2001, p. 48)

<http://community.dur.ac.uk/penelope.wilson/3g2003a.html> (١٠)

(١١) يقع تل الكدورة على بعد ٥ كم شمال غربى قرية جلبانة، بعثة الآثار التابعة لجامعة بن جوريون أعطت الموقع رقم T.21 وكشفت به عن حصن مساحته ٢٠٠ × ٢٠٠ م يرجع للعصر الصاوى سمك السور الخارجى حوالي ١٥ م وال سور الشرقي بسمك حوالي ٢٥ م كما تم الكشف عن أربعة أبراج، وهو أضخم تحصين عسكري بسيناء: (OREN 1984: 10-11).

(١٢) كُشف عن خمس آبار في تل الكدورة بشمال سيناء من العصر نفسه، عصر الأسرة ٢٦، وتم الحفر في الرمال الصفراء، ووضع حلقات أسطوانية من الطين المحروق فوق بعضها بعضاً بداخله. يبلغ قطر الواحد منها متراً واحداً تقريباً، وبها ثلاثة فتحات جانبية تساعد على النزول والصعود من البئر. وقد قامت البعثة بالحفر والتزول به مسافة تزيد قليلاً عن ثلاثة أمتار، أسفرت عن العثور على ١٣ حلقة فخارية، والعديد من الأواني الفخارية ترجع إلى عصر الأسرة ٢٦، العصر الصاوى. تم الإعلان عن الكشف من خلال صفحة وزارة السياحة والآثار على المواقع الإلكترونية <https://www.facebook.com/tourismandantiq/>; يوم ٢٨ فبراير ٢٠٢٢.

## المراجع: أولاً: المراجع العربية

عبدالله، عزة أحمد، ١٩٨٤، وادي الطميلاط، دراسة جيمورفولوجية، رسالة ماجستير غير منشورة، كلية الأدب، جامعة القاهرة، ١٩٨٤.

ابراهيم، غريب علي، علي، محروس عبدالله، ١٩٨٧، "أحدث الاكتشافات الأثرية في وادي الطميلاط"، الفيصل، العدد ١٢٥ .٩ -٣

الحنجوري، محمد سالم، ٢٠٠٣، الأقليم الثامن خلال عصر الانتقال الثاني، رسالة دكتوراة غير منشورة، كلية الأدب، جامعة طنطا.

## ثانياً: المراجع غير العربية

Adaptation to Environmental Situations and Consumers' Demands", **Current Research in Egyptology** 2007 (edited by K. GRIFFIN), 37-52.

Franzmeier, H., 2007b."A Ramesside Well at Samana near Qantir - A New Insight into the Hydrological Technology of Pharaonic Egypt", **Proceedings of the Fourth Central European Conference of Young Egyptologists**, pp. 121- 132.

Hudec, J. et al, 2018. "Discoveries on Fortifications at Tell El-Retaba", **Asian and African Studies**, 27/1, 21- 49.

Lawrence, A., 1965. "Ancient Egyptian fortifications", **E.A.**, vol. 51(Dec. 1965), pp. 69- 94.

Pusch, E., 2001. **Piramesse, the Oxford encyclopedia of ancient Egypt**, Edited by: Donald B. Redford ,vol. 3.

El-Elimi, F., Nour El-Din, M., 2014. "La tombe no 16 de tell el Retab'a", **BIFAO** 114, vol. 1, pp. 227-245.

Franzmeier H. , 2008."Sherds, Clay and clean Water, Ancient Egyptian Well- technology", **Ancient Egypt Magazine** ,Vol. 8 , No. 6, 45-49.

Franzmeier, H., 2010. **Ein Brunnen in der Ramses-Stadt: Zur Typologie und Funktion von Brunnen und Zisternen im pharaonischen Ägypten, Forschungen in der Ramses-Stadt**, Gerstenberg.

Franzmeier H., 2007. "Wells and Cisterns in Pharaonic Egypt: The Development of a Technology as a Progress of

Nour el-Din, M., Penzesova, L., 2025. "Mapping Wadi tumilat archaeological sites. In; Delta Reports 1: Research in the cultural history of the Ancient Egyptian Nile Delta". Edited by; Eva Lange-Athinodorouand & Penelope Wilson, **Archaeopress Egyptology** 51, PP. 73-81.

Nour el-Din, M., et al, 2016. "Egyptian Mission Rescue Excavations in Tell el-Retaba. Part 2: The Second Intermediate Period Cemetery", **ÄgLev** 26, Vienna, pp. 75- 114.

Mysliwiec, K., 2001. **Sais, the Oxford encyclopedia of ancient Egypt**, Edited by: Donald B. Redford vol. 3.

OREN, E., (Migdol: a new fortress on the edge of the eastern Nile Delta) **BASOR** 256, 1, 1984, 7-44.

Thomas, S., 2000. "Tell Abqa'in: a fortified settlement

in the Western Delta preliminary report of the 1997", **MDAIK, BAND** 56, Pp. 371-377.

Tomas S., 2002. " The Wells of Tell Tell Abqa'in", **Ancient Egypt**, May, June, , Pp. 25-27.

Redmount, C., 1989. **On An Egyptian/ Asiatic Frontier, An Archaeological History of the Wadi Tumilat**, Chicago.

Rzepka, S., et al, 2012. "Egyptian Mission Rescue Excavations in Tell el-Retaba.Part 1: New Kingdom Remains", **ÄgLev** 22, Vienna, pp. 253-287.

Wilson, P., 2005. "Two graves and a well at Sais", **EA**. 26, , pp. 34-35.

<http://community.dur.ac.uk/penelope.wilson/3g2003a.html>

<https://www.facebook.com/tourismandalantiq;>